

立法規管網絡犯罪事不宜遲

警方昨日拘捕12人，他們涉及近月多宗網上拍賣騙案，被捕者包括兩名未成年男女。本港有關規管網絡的法例滯後，導致青少年忽視網絡犯罪的嚴重性。隨著網絡技術日益普及，已成為生活方式的一部分，政府必須參考外地的經驗，加快立法規管網絡行為，設立網警，促使本港網絡運用規範化，以減少網絡犯罪，尤其防止青少年誤墮法網。

此次網絡騙案的突出特徵是不論施騙者還是受害者，都有不少年輕人，反映由於網購活動日漸普及，帶來方便之餘也衍生不少網上罪行。特別是年輕人的法治觀念薄弱，以為網絡世界就是完全自由、無拘無束的世界，可以無法無天，肆意妄為。其實，網絡犯罪與現實犯罪沒有差別，當局可以引用「以欺騙手段取得財產」或「觸犯洗黑錢罪」的罪名進行起訴，屬於嚴重的刑事犯罪，當事人有可能被判以10年或以上的刑罰。因此，此案提醒年輕人切勿以身試法濫用網絡。

儘管警方高調拘捕違法使用網絡的人士，但是部分人已獲准保釋候查，這也說明本港規管網絡犯罪的法律存有漏洞，阻嚇力不足。近年來，隨着網絡的普及化，逐漸影響到現實世界的秩序，

網絡的規管也備受各國政府和組織的重視，新加坡、德國、澳洲及中國內地都有專門的法律來管制網絡的內容和行為。本港應該借鏡外地的經驗，同樣制訂針對性的法律加強網絡的管制，防範網絡犯罪的氾濫。畢竟，僅靠當前的商品條例、防止洗黑錢條例要成功檢控網絡犯罪並不容易，導致網絡犯罪屢見不鮮。

港交所披露易網站去年曾被黑客入侵，一度癱瘓。警方當時也表示，警方除了加緊調查案件之外，亦需要加強網絡監察及預防。事實表明，網上罪案現時已轉變成以網上商業詐騙、非法入侵電腦等行為為主，警方有必要成立網絡安全中心。警方要加強教育市民，進行網購時需提高警覺，提防受騙，家長亦應時刻留意子女行為，包括銀行帳戶的情況等，既不能干預罪行，也不要受騙。

當然，應該看到的是，規管網絡行為立法需時較長，在此之前，依靠警方成立網警加強打擊是有效辦法，可以起到立竿見影的效果。當然，警方網絡安全中心的設置也要注重保持透明度，以免市民誤會警方審查資訊，損害本港言論自由、新聞自由核心價值。

(相關新聞刊A2版)

香港紓緩通脹壓力不可鬆懈

本港1月通脹按年比較上升6.1%，較12月的相應升幅5.7%為高。升幅擴大原因是由於今年的春節在1月份，節日消費推動通脹上升。雖然春節後食品和非食品價格增速均會放緩，但不可忽視的是，食品和租金上升是本港通脹「火車頭」。目前，內地食品價格仍在上升，而本港租金的周期性上升速度更快，租金上漲很快會傳遞到與市民息息相關的衣食住行方面。加上港幣隨美元不斷貶值，香港面臨的通脹壓力揮之不去。因此，當局紓緩通脹對市民生活的壓力不可鬆懈，特別要密切留意通脹對低收入人士的影響。

政府發言人表示，隨着最近環球食品 and 商品價格回落以及本港經濟增長減慢，通脹可望在2012年內逐步回落。但是，不能忽視內地食品價格並沒有回落。國家統計局2月9日公布，今年1月份內地通脹打破連跌5個月的趨勢，按年反彈至4.5%，升幅高於預期。1月份內地通脹反彈，主要是食品類價格大漲10.5%所推動，其中，豬肉、鮮菜價格在期內分別上漲25%和23%。香港的食品主要由內地輸入，內地食品價格仍在上升，顯示香港通脹回落並不容易。

商舖呔價及租金上升作為本港通脹「火車頭」的另一個因素，形勢也不容樂觀。香港旅遊業興旺，帶動商舖呔價及租金不斷上升，令大部分業主可趁租約期滿時大幅加租。市場對商舖需求殷切，由此推動街舖租金在去年上升近二成，去年12月港島店舖平均呔價更逼近五萬元，按年升近九成六。商舖呔價及租金上升，其成本會轉嫁到與市民生活相關的方方面面，這是香港結構性通脹的一個重要因素。

由於港幣與美元掛鈎，隨着美元不斷貶值，港幣跟着貶值，而人民幣卻不斷升值，香港在兩個世界最大的經濟體中間，被動承受通脹，這是香港結構性通脹的另一個重要因素。

內地食品價格仍在上升，商舖呔價及租金上升，以及港幣貶值和人民幣升值，令本港通脹能否在2012年內逐步回落未許樂觀。通脹上升，首當其衝的就是食品價格，最受影響是低收入人士。他們需要將收入的更大比例用於填飽肚子。因此，當局對通脹壓力不可掉以輕心，特別要注意協助低收入人士對抗通脹。

(相關新聞刊A20版)

WEN WEI EDITORIAL 文匯

習近平秀球技 展大國親和力

抵都柏林 愛爾蘭綠茵場贏喝彩

香港文匯報訊(記者 王添翼 北京報道)愛爾蘭最大的體育場「克羅克公園」，在當地時間19日迎來了一位特殊的中國客人。中國國家副主席習近平，在愛爾蘭蓋爾運動協會(GAA)負責人的陪同下，觀看了愛爾蘭國家運動項目——蓋爾式足球和板棍球的示範比賽。比賽結束後，習近平還走上球場草坪，饒有興趣地展示自己的足球技術。

愛爾蘭是習近平本次國外訪問之旅在歐洲的唯一停留站。抵達愛爾蘭後，習近平首先參觀該國的一家奶牛場，並前往知名景點莫赫陡崖，然後直接抵達都柏林。

參觀該國特色體育項目

在出訪美國時曾現場觀看NBA比賽的習近平，抵達愛爾蘭首都都柏林後的第一個活動項目，即是前往蓋爾運動協會(GAA)參觀訪問。協會負責人向習近平詳細介紹了愛爾蘭具有民族特色的體育項目，並且還一同現場觀摩了示範比賽——蓋爾式足球與板棍球，這兩項運動是現代足球、橄欖

球和曲棍球的「鼻祖」。

示範比賽結束後，習近平副主席進入球場草坪，與協會負責人交換紀念品，同運動員握手、合影。他從球員手中接過一個愛爾蘭足球，仔細端詳後，臉上露出笑容並提醒周圍工作人員「靠邊點兒」。旋即，他一記沉重有力地將足球大腳開出，在場人員一片歡笑與驚呼。

協會負責人讚球技了得

蓋爾運動協會發言人米爾頓稱：「他(習近平)在對我們來說非常神聖的球場首次踢球，就展示了一些令人欽佩的球技。」資料顯示，習近平2003年首次訪問愛爾蘭

時就對該國留下深刻印象，當時他任省委書記。兩年前，愛爾蘭時任總統麥卡利在北京將上述兩項體育運動介紹給了習近平。

此外，報道稱，愛爾蘭方面希望通過習近平為期三天的訪問，推動該國從IT服務到乳製品等各項出口的增长，並吸引中國企業投資。

習近平20日還將出席一個約有300家企業參加的投資論壇。愛爾蘭總理肯尼在對習近平訪前致歡迎辭時表示：「在食品及農業、高科技研究和投資領域，愛爾蘭與中國可以互助共贏。我們應當盡全力發揮這些潛能。」



國家副主席習近平將愛爾蘭足球大腳開出。 法新社

冀華揚威世界盃

香港文匯報訊(記者 王添翼 北京報道)中國國家副主席習近平在愛爾蘭「秀球技」的照片，被內地各大媒體紛紛轉載。這位曾在多個公開場合，表達過自己對足球運動喜愛之情的中國高層領導，曾在去年7月，坦言自己對中國足球有三個願望——世界盃出線、舉辦、奪冠，更有消息稱，近日內地足球史上最大規模反賭掃黑風暴的幕後推手，正是習近平。

2011年7月4日，國家副主席習近平在北京人民大會堂會見了韓國民主黨黨首、國會議員孫鶴圭一行。就在這次會面當中，當孫鶴圭向習近平贈送有朴智星簽名的足球時，習近平表示：「中國世界盃出線、舉辦世界盃比賽及獲得世界盃冠軍是我的三個願望。」

此外，習近平早在2008年奧運會前夕，就實地考察了奧運足球比賽秦皇島賽區籌辦工作，並探望了在當地集訓的國家女子足球隊。當時他在秦皇島市體育中心體育場曾一展身手，大腳射門的照片在網上流傳。

「親和外交」提升中國形象

香港文匯報訊(記者 王添翼 北京報道)北京大學國際關係學院副院長賈慶國向本報記者表示，面對眾多媒體與鏡頭，輕鬆展示球技的習近平，亦向世界展示了中國領導人親和的形象。

賈慶國表示，胡錦濤主席出訪時曾與外賓切磋乒乓球技藝，溫家寶總理訪問日本時，曾展示了自己的棒球水平。雖然方式不盡相同，但其目的都較為一致——近年來，中國國家領導人極為重視在外交交往中，通過文藝、體育活動，尋找國家之間、文化之間共同話題，拉近彼此距離的同時也有助於提升中國的大國形象。

賈慶國認為，此次習近平副主席外訪，非常完美地運用了自己對運

動的喜愛，通過體育這一跨國界跨文化的手段，拉近了與當地政府官員、民眾的距離。

他表示，無論是在美國觀看NBA比賽，還是在愛爾蘭的足球場展現球技，在熱烈的現場氣氛中，習近平副主席都極好地傳達了其親和的形象。甚至那勢大力沉的一腳抽射，亦展示了他個人硬朗、活力的特點。



習近平在觀看愛爾蘭手工匠現場製作曲棍球棒。 新華社

中國看好歐元前景

香港文匯報訊(記者 葛沖 綜合報導)中國國家副主席習近平19日在都柏林同愛爾蘭總理肯尼舉行會談。習近平就中愛關係發展提出兩點建議並表示，中國重視歐元地位、看好歐元前景、支持歐元和歐元區經濟穩定。

習近平表示，中方重視中愛關係，願同愛方一道努力，把良好的政治關係基礎不斷轉化為互利互惠的務實合作。習近平對兩國關係發展提出兩點建議：

一是提升兩國傳統友好和互信水平。中方鼓勵兩國議會、政黨和政府部門加強交流。希望愛方繼續堅持一個中國原則，在涉及中國核心利益的問題上給予中方寶貴支持。在反對貿易保護主義、聯合國改革等問題上，雙方可以加強溝通和協調。

二是擴大各領域務實交流與合作。雙方可以着眼長遠，優勢互補，充分發揮愛方的技術、人才、經驗優勢和中方的市場、資金、勞動力優勢，共同研發產品和開拓市場。重點推動經貿、科技、教育、農業以及人文等領域的交流合作。

肯尼表示，愛中兩國雖然大小不同，但兩國人民有很多共同點，發展對華關係是愛爾蘭政府的重要任務。愛爾蘭一貫堅持並將繼續奉行一個中國政策。雙方還共同出席了有關經貿、投資和教育等領域合作文件的簽字儀式。

英媒：習親善吸引愛爾蘭

香港文匯報訊 英國的《泰晤士報》報道說，正在愛爾蘭訪問的中國國家副主席習近平展現親善的一面。短短的報道上，標題是「好玩和遊戲，習近平吸引了愛爾蘭」。搭配的照片則是習近平在克萊爾郡的六里橋球場舉腳踢足球以及習近平手握一杯愛爾蘭咖啡的照片。報道還說，愛爾蘭還招待習近平觀賞一場在中國相當受到歡迎的「大河之舞」。

《獨立報》的報道則是聚焦在一頭被命名為習近平的小牛犢身上。報道說，習近平在農場主林奇的帶領之下，在農場參觀了40分鐘，並且和這頭小牛犢零距離接觸。林奇還開玩笑地說，他對愛爾蘭牛奶的了解多過於對自己子女的了解。這位農場主還調製了一杯愛爾蘭咖啡招待習近平。《獨立報》指習近平此行顯現柔軟的一面。